

# Xerox® WorkCentre® 5019/5021

## Anexo de seguridad de la Guía del usuario

NOTA: este documento sustituye la sección de Seguridad de la Guía del usuario de la Xerox® WorkCentre® 5019/5021.



©2012 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Xerox®, Xerox con la marca figurativa® y WorkCentre® son marcas comerciales de Xerox Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

ENERGY STAR® y la marca de ENERGY STAR son marcas comerciales registradas del gobierno de Estados Unidos.  
BR3703

# Índice

## Anexo de seguridad

Avisos y seguridad.....	1-1
Símbolos y etiquetas de seguridad .....	1-2
Información sobre seguridad operativa .....	1-3
Suministro eléctrico.....	1-3
Información sobre seguridad relativa al ozono .....	1-5
Información de suministros .....	1-6
Certificación de seguridad del producto.....	1-6
Normativa básica .....	1-7
Estados Unidos (normativa FCC) .....	1-7
Normativa sobre la copia de originales .....	1-11
Estados Unidos.....	1-11
Canadá .....	1-12
Otros países.....	1-13
Información sobre seguridad de los materiales.....	1-14
Reciclaje y eliminación del producto.....	1-15
EE.UU. y Canadá .....	1-15
Unión Europea .....	1-15
Cumplimiento de requisitos energéticos .....	1-17
Todos los mercados.....	1-17
Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto.....	1-18



# Anexo de seguridad

# 1

## Avisos y seguridad

Lea atentamente las instrucciones siguientes antes de utilizar la máquina. Consúltelas según haga falta para asegurarse de que está utilizando el producto de una manera segura.

Tanto el producto como los suministros de Xerox se han diseñado y probado para satisfacer estrictas normas de seguridad. Estos incluyen la evaluación y certificación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas electromagnéticas y medioambientales establecidas.

Las pruebas de seguridad y medioambientales se han realizado usando solamente materiales de Xerox.

 **AVISO:** cambios no autorizados, entre los que se pueden contar la incorporación de nuevas funciones o la conexión de dispositivos externos, pueden alterar la certificación del dispositivo. Para más información al respecto, póngase en contacto con el personal de ventas de Xerox.

# Símbolos y etiquetas de seguridad

Siga siempre las advertencias e instrucciones impresas en el producto o suministradas con el mismo.



Este símbolo de AVISO advierte a los usuarios de la máquina de las áreas en las que existe la posibilidad de daños personales.



Este símbolo de AVISO advierte a los usuarios de una zona de la máquina en la que hay superficies muy calientes que no deben tocarse.



Este símbolo de AVISO advierte a los usuarios que no deben realizar acciones no autorizadas que pueden ocasionar una exposición peligrosa a la luz del láser.

# Información sobre seguridad operativa

Tanto el producto como los suministros de Xerox se han diseñado y probado para satisfacer estrictas normas de seguridad. Éstas incluyen el examen y aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas medioambientales establecidas. Para asegurar el funcionamiento seguro y continuo del dispositivo Xerox, siga estas indicaciones de seguridad en todo momento:

## Suministro eléctrico

Esta sección proporciona información de seguridad importante acerca del suministro eléctrico, que debería leer antes de instalar y utilizar el dispositivo.

Lea la información en las secciones siguientes:

- Seguridad eléctrica de la toma de corriente
- Seguridad eléctrica del cable de alimentación
- Información sobre seguridad del láser
- Seguridad del dispositivo
- Apagado de emergencia
- Dispositivo de desconexión

## Seguridad eléctrica de la toma de corriente

Este dispositivo debe utilizarse con el tipo de suministro eléctrico indicado en la etiqueta de la placa de datos, ubicada en la cubierta posterior del dispositivo. Si no está seguro de si el voltaje suministrado satisface los requisitos, consúltelo con la compañía eléctrica o con un electricista.

La toma de corriente debería estar instalada cerca del dispositivo y debería ser de fácil acceso.



Símbolo de toma de tierra de protección.



**AVISO:** este dispositivo debe conectarse a un enchufe con toma de tierra de protección.

Este dispositivo se suministra con un enchufe que cuenta con conectores protegidos de puesta a tierra. Este enchufe solo puede enchufarse a una toma de corriente con toma de tierra. Esta es una medida de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado para reemplazar la toma de corriente. Conecte siempre el dispositivo a una toma de corriente que tenga una toma de tierra adecuada. Si tiene dudas, solicite a un electricista cualificado que compruebe la toma de corriente. La conexión incorrecta del conector de toma de tierra del dispositivo puede producir una descarga eléctrica.

## Seguridad eléctrica del cable de alimentación

- Utilice el cable de alimentación suministrado con el dispositivo.
- Enchufe el cable directamente a una toma eléctrica con conexión a tierra. No utilice cables de prolongación. Si no sabe si la toma de corriente está conectada a tierra, consúltelo con un electricista cualificado.
- No coloque el dispositivo en un lugar en el que se pueda pisar el cable de alimentación o tropezar con él.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.

## Información sobre seguridad del láser



**AVISO:** el uso de controles, ajustes o el empleo de otros procedimientos que no sean los especificados aquí pueden ocasionar una exposición peligrosa a la luz del láser.

Con respecto a la seguridad del láser, el dispositivo cumple la normativa de funcionamiento estándar de productos láser establecida por organismos gubernamentales, nacionales e internacionales para productos láser de Clase 1. No emite luz peligrosa, ya que el haz se encuentra totalmente confinado durante todas las fases de operación y mantenimiento por parte del usuario.

## Seguridad del dispositivo

Este dispositivo se ha diseñado para permitir el acceso del operador a zonas seguras solamente. El acceso a zonas peligrosas está restringido con cubiertas y protecciones que requieren herramientas para quitarlas. No extraiga nunca dichas cubiertas ni protecciones.

### Seguridad del dispositivo: siga estas indicaciones

- Siga siempre las advertencias e instrucciones impresas sobre el dispositivo o suministradas con el mismo.
- Antes de limpiar este dispositivo, desenchúfelo de la toma de corriente. Use siempre materiales diseñados específicamente para este dispositivo; el uso de otros materiales puede tener como resultado un funcionamiento defectuoso y producir situaciones de peligro.
- Tenga siempre mucha precaución a la hora de desplazar o reubicar el dispositivo. Póngase en contacto con el distribuidor local de Xerox para organizar el traslado del dispositivo fuera del edificio.
- Ubique el dispositivo en una superficie de soporte sólida (no sobre una alfombra) que sea lo suficientemente resistente para soportar el peso del mismo.
- Coloque el dispositivo en una zona con ventilación adecuada y espacio suficiente para realizar las tareas de mantenimiento.
- Antes de limpiar el dispositivo, desenchúfelo de la toma de corriente.

### Nota

Su dispositivo Xerox cuenta con una función de ahorro de energía para ahorrar energía cuando no se está utilizando. Se puede dejar encendido el dispositivo de forma continua.

## Seguridad del dispositivo: acciones que no debe realizar

 **AVISO:** no utilice productos de limpieza en aerosol. Los productos de limpieza en aerosol pueden ser explosivos o inflamables si se utilizan en un dispositivo electromecánico.

- Nunca utilice un enchufe adaptador con toma de tierra para conectar el dispositivo a una toma de corriente que no tenga toma de tierra.
- Nunca intente realizar tareas de mantenimiento que no estén específicamente descritas en esta documentación.
- No obstruya las aberturas de ventilación. Éstas evitan que la máquina se caliente en exceso.
- No retire las cubiertas ni las protecciones que estén atornilladas. Detrás de esas cubiertas no hay áreas en las que el operador pueda realizar operaciones de mantenimiento.
- Nunca coloque la máquina cerca de un radiador u otra fuente de calor.
- No introduzca ningún tipo de objeto en las ranuras de ventilación.
- Nunca anule ni manipule ninguno de los dispositivos eléctricos o mecánicos de seguridad.
- No coloque el dispositivo donde la gente pueda pisar o tropezar con el cable de alimentación.
- No coloque este dispositivo en una habitación que no tenga ventilación adecuada.

Póngase en contacto con el distribuidor local autorizado si desea más información.

## Apagado de emergencia

Si ocurre alguna de las situaciones siguientes, apague el dispositivo inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared. Avise a un técnico de servicio de Xerox autorizado para solucionar el problema.

- Si el dispositivo emite olores o ruidos no habituales.
- Si el cable de alimentación está dañado o raído.
- Si se ha activado un disyuntor, fusible u otro dispositivo de seguridad.
- Si se ha derramado líquido en la máquina.
- Si la máquina ha estado expuesta a agua u otro líquido.
- Si algún componente del dispositivo está dañado.

## Dispositivo de desconexión

El cable de alimentación es el dispositivo de desconexión del dispositivo. Está conectado a la parte posterior de la máquina como dispositivo de conexión. Para desconectar el dispositivo completamente, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

## Información sobre seguridad relativa al ozono

Este dispositivo genera ozono durante el funcionamiento normal. El ozono generado es más pesado que el aire y depende del volumen de copias. Deben observarse los parámetros medioambientales adecuados, que se especifican en el procedimiento de instalación de Xerox, para asegurarse de que los niveles de concentración no superen los límites seguros.

Si necesita información adicional acerca del ozono, llame al 1-800-828-6571 en los Estados Unidos y Canadá para solicitar la publicación de Xerox titulada "Ozone". En otros mercados, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado o su proveedor de servicio.

## Información sobre el mantenimiento

 **AVISO:** no utilice productos de limpieza en aerosol. Los productos de limpieza en aerosol pueden ser explosivos o inflamables si se utilizan en un dispositivo electromecánico.

- Los procedimientos de mantenimiento del dispositivo que puede llevar a cabo el operador se describen en la documentación del cliente que se suministra con el dispositivo.
- No realice operaciones de mantenimiento que no se describan en dicha documentación.
- Utilice suministros y materiales de limpieza sólo de la manera indicada en esta documentación.
- Nunca retire las cubiertas ni los protectores que estén atornillados. No hay componentes detrás de esas cubiertas en los que pueda realizar operaciones de mantenimiento o servicio.

## Información de suministros

- Almacene todos los consumibles siguiendo las instrucciones del embalaje o envase.
- Mantenga todos los consumibles fuera del alcance de los niños.
- No arroje tóner, cartuchos de impresión o contenedores de tóner al fuego.

## Certificación de seguridad del producto

Este dispositivo ha sido certificado por el organismo correspondiente según las normas de seguridad indicadas:

- UL60950-1 2ª Edición (EE.UU./Canadá)
- IEC/EN60950-1 2ª Edición

Este dispositivo se ha fabricado según el sistema de control de calidad ISO9001 registrado.

## Normativa básica

Xerox ha probado este dispositivo según las normas de emisión electromagnética e inmunidad. Estas normas están diseñadas para mitigar las interferencias causadas o recibidas por este dispositivo en un entorno de oficina típico.

### Estados Unidos (normativa FCC)

Este dispositivo se ha probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase A, según las normas de la FCC, sección 15. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en entornos comerciales. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a estas instrucciones, puede causar interferencias dañinas con las comunicaciones de radio. El uso de este dispositivo en una zona residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir las interferencias por su cuenta.

Si este dispositivo causa interferencias a equipos de recepción de radio o televisión, lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el dispositivo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie la ubicación del receptor.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a un enchufe cuyo circuito eléctrico sea diferente al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/televisión.

Si se realizan cambios o modificaciones sin el consentimiento expreso de Xerox, el usuario podría perder la autorización para usar este dispositivo. Para asegurar el cumplimiento de la Sección 15 de las reglas FCC, utilice cables de interfaz blindados.

### Canadá (normativa)

Este aparato digital de Clase A cumple con la normativa ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Unión Europea

 **AVISO:** este es un producto de Clase A. Este dispositivo puede causar radiointerferencias en entornos domésticos, lo que puede obligar al usuario a tomar medidas adecuadas.



La marca de CE que lleva este dispositivo significa que Xerox declara el cumplimiento de las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea en las fechas indicadas:

- DIRECTIVA 2006/95/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 12 de diciembre de 2006 sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico de baja tensión.

- DIRECTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética y por la que se deroga la Directiva 89/336/CEE.
- DIRECTIVA 1999/5/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, del 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad.

La utilización de este dispositivo según las instrucciones del usuario no representa ningún riesgo para éste ni para el entorno.

Para garantizar el cumplimiento de la normativa europea, se deben utilizar cables de interfaz blindados.

Si desea obtener una copia firmada de la Declaración de conformidad de este dispositivo, póngase en contacto con Xerox.

## Información del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea

### Información medioambiental que suministra soluciones medioambientales y reduce costes

#### Introducción

La información siguiente se ha desarrollado para ayudar a los usuarios y se ha emitido con relación a la Directiva de productos eléctricos de la Unión Europea, específicamente el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes. Los fabricantes deben mejorar el rendimiento medioambiental de los productos y apoyar el plan de acción de la Unión Europea sobre ahorro de energía.

Los productos son equipos de ámbito privado y de oficina que cumplen los criterios siguientes.

- Productos de formato monocromo estándar con una velocidad máxima inferior a 66 imágenes A4 por minuto
- Productos de formato a color estándar con una velocidad máxima inferior a 51 imágenes A4 por minuto

### Beneficios medioambientales de la impresión a dos caras

La mayoría de productos Xerox cuentan con la función de impresión a dos caras. Esto permite imprimir ambas caras del papel automáticamente y, por lo tanto, ayuda a reducir el uso de recursos valiosos al reducir el consumo de papel. En el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes, los modelos con velocidad de impresión igual o superior a 40 ppm en color o igual o superior a 45 ppm en blanco y negro deben activar automáticamente la función de impresión a 2 caras durante la configuración y la instalación del controlador. Es posible que algunos modelos Xerox con velocidad de impresión inferior también tengan las opciones de impresión a 2 caras de forma prefijada en la instalación. Si sigue utilizando la función de impresión a 2 caras, se reducirá el impacto medioambiental de su trabajo.

## Tipos de papel

Este producto puede utilizarse para imprimir en papel reciclado o sin reciclar, aprobado por un esquema de gestión medioambiental, que cumpla con el estándar de calidad EN1 2281 o uno similar. El papel más ligero (60 g/m<sup>2</sup>), que contiene menos materia prima y ahorra recursos por cada impresión, se puede utilizar en ciertas aplicaciones. Le recomendamos que verifique si esto es compatible con sus necesidades de impresión.

No obstante, si requiere la impresión a 1 cara, puede cambiar las opciones de impresión en el controlador de impresión.

## ENERGY STAR

### Consumo de energía y tiempo de activación

La cantidad de electricidad que consume un producto depende de la forma en que se utiliza el dispositivo. Este producto se diseñó y configuró para reducir los costes de electricidad. Después de realizar la última impresión, la impresora pasa al modo de preparada. En este modo, puede imprimir de inmediato si es preciso. Si el producto no se utiliza durante cierto período de tiempo, pasa al modo de Ahorro de energía. En estos modos, solamente permanecen activas las funciones esenciales para permitir la reducción del consumo de energía.

Al salir del modo de Ahorro de energía, la primera impresión tardará un poco más en realizarse que en el modo de preparada. Esta demora es el resultado de la activación del sistema desde el modo de Ahorro de energía y es común en la mayoría de productos de impresión de imágenes en el mercado.

Si desea configurar un tiempo de activación más largo o si desea desactivar completamente el modo de Ahorro de energía, tenga en cuenta que este dispositivo no pasará al nivel de menos consumo de energía o lo hará después de un período de tiempo más largo.

Si desea más información sobre la participación de Xerox en iniciativas sostenibles, visite nuestra página web:

[www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html](http://www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html)

## Alemania

### Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

### Larmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN I S 0 7779.

### Importeur

Deutschland  
Xerox GmbH  
Hellersbergstraße 2-4  
41460 Neuss

### Directiva RoHS de Turquía

De conformidad con el artículo 7 (d). Por el presente se certifica que

- "Cumple con la normativa EEE".
- "EEE yönetmeliğine uygundur"

### Canadá

Este dispositivo se ha probado y cumple con la Edición 9 de la normativa CS03, enmiendas 1, 2 y 3. Este producto cumple las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Las reparaciones de equipos certificados serán coordinadas por el representante designado por el proveedor. Cualquier reparación o modificación que el usuario lleve a cabo en este dispositivo, o su mal funcionamiento, puede ser motivo para que la empresa de telecomunicaciones exija que el usuario desconecte el dispositivo.

Por su propia seguridad, los usuarios deben asegurarse de que las conexiones eléctricas a tierra de las tomas de alimentación eléctrica, de las líneas telefónicas y de los sistemas internos de distribución de agua por tubería metálica, si los hubiera, estén conectadas. Esta precaución puede ser importante en zonas rurales.

 **PRECAUCIÓN:** los usuarios no deben intentar hacer las conexiones por sí mismos, sino que deben ponerse en contacto con el organismo adecuado para inspecciones eléctricas o con un electricista, según corresponda.

# Normativa sobre la copia de originales

## Estados Unidos

El Congreso prohíbe, mediante una ley, la reproducción de los elementos aquí enumerados en determinadas circunstancias. Se pueden imponer multas y penas de prisión a los responsables de hacer tales reproducciones.

1. Bonos o valores del gobierno de Estados Unidos, como:
  - Certificados de deuda
  - Moneda de bancos nacionales
  - Cupones de bonos
  - Billetes bancarios de la Reserva Federal
  - Certificados de depósito de plata
  - Certificados de depósito de oro
  - Bonos de Estados Unidos
  - Pagarés del tesoro
  - Billetes de la Reserva Federal
  - Billetes fraccionarios
  - Certificados de depósito
  - Papel moneda
  - Bonos y obligaciones de determinadas agencias gubernamentales, como la FHA, etc.
  - Bonos (los bonos de ahorros de EE. UU. solo pueden ser fotografiados con fines publicitarios en relación con la campaña para su venta).
  - Timbre interno. Si es necesario reproducir un documento legal en el que haya un timbre matasellado, se podrá hacer siempre que la reproducción del documento tenga fines legales.
  - Sellos de correo, matasellados o sin matasellar. Los sellos de correo se pueden fotografiar, con fines filatélicos, siempre que la reproducción sea en blanco y negro y su tamaño sea inferior al 75 % o superior al 150 % del original.
  - Giros postales
  - Letras, cheques o efectos monetarios expedidos por funcionarios autorizados de Estados Unidos.
  - Sellos y otros exponentes de valor, con cualquier denominación, que hayan sido o puedan ser emitidos mediante alguna ley del Congreso.
  - Certificados de indemnizaciones para veteranos de las Guerras Mundiales.
2. Bonos o valores de cualquier gobierno, banco o corporación del extranjero.
3. Material con copyright, a menos que se haya obtenido permiso del propietario del copyright o que la reproducción se considere legítima o con derechos de archivo según lo dispuesto en la legislación de copyright. Puede obtener más información sobre estas disposiciones en la Oficina del Derecho de Autor de los Estados Unidos, Biblioteca del Congreso, Washington, D.C. 20559. Solicite la circular R21.
4. Certificado de ciudadanía o naturalización. Los certificados de naturalización de extranjeros pueden fotocopiarse.

5. Pasaportes. Los pasaportes extranjeros pueden fotocopiarse.
6. Papeles de inmigración.
7. Tarjetas de registro de reclutamiento.
8. Papeles del servicio de reclutamiento selectivo que llevan la siguiente información de registro.
  - Ingresos o ganancias
  - Documento judicial
  - Condición física o mental
  - Estado de dependencia
  - Servicio militar anterior
9. Insignias, tarjetas de identificación o pases exhibidos por personal militar o miembros de varios Departamentos Federales, como el FBI, el Tesoro, etc. A menos que la fotografía haya sido encargada por el responsable de dicho departamento.  
Excepción: los certificados de baja militar de Estados Unidos pueden fotografiarse.
10. La reproducción de los siguientes documentos también es ilegal en algunos estados:
  - Permisos de automóvil
  - Permisos de conducir
  - Certificados de titularidad de automóviles

La lista anterior no abarca todos los casos. No se admite ninguna responsabilidad derivada de su contenido o exactitud. En caso de duda, consulte a su abogado.

## Canadá

El Parlamento prohíbe, mediante una ley, la reproducción de los elementos aquí enumerados en determinadas circunstancias. Se pueden imponer multas y penas de prisión a los responsables de hacer tales reproducciones.

1. Billetes bancarios o papel moneda.
2. Bonos o valores de un gobierno o banco.
3. Letras o vales del Tesoro.
4. El sello público de Canadá (o una de sus provincias), un organismo público o autoridad de Canadá o un tribunal.
5. Las proclamas, dictámenes, regulaciones, mandatos o avisos de estos (con la falsa pretensión de que han sido impresos por la Queens Printer para Canadá o por otra imprenta equivalente para una provincia).
6. Las marcas, sellos, envoltorios o diseños utilizados por o en nombre del Gobierno de Canadá (o una de sus provincias), el gobierno de otro estado o un departamento, junta, comisión o agencia establecidos por el Gobierno de Canadá o de una provincia o un gobierno de otro estado.
7. Timbre impreso o adhesivo utilizado con fines de recaudación por parte del Gobierno de Canadá o de una provincia o por el gobierno de otro estado.
8. Documentos o registros que están a cargo de funcionarios que tienen el deber de realizar o emitir copias certificadas y se pretenda hacer pasar una copia falsa por una certificación auténtica.
9. Material con copyright o marcas comerciales, sin el consentimiento del propietario.

## Otros países

- La copia de determinados documentos puede ser ilegal en su país. Se pueden imponer multas y penas de prisión a los responsables de hacer dichas reproducciones.
- Moneda de curso legal
- Billetes bancarios y cheques
- Bonos o valores de bancos o gobiernos
- Pasaportes y tarjetas de identidad
- Material con copyright o marcas comerciales, sin el consentimiento del propietario
- Sellos de correos y otros instrumentos negociables

Esta lista no abarca todos los casos. No se admite ninguna responsabilidad derivada de su contenido o exactitud. En caso de duda, consulte a su asesor jurídico.

# Información sobre seguridad de los materiales

Para ver la información sobre seguridad de materiales relativa a su impresora, vaya a:

América del Norte: [www.xerox.com/msds](http://www.xerox.com/msds)

Unión Europea: [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe)

Los números de teléfono del Centro de Asistencia al Cliente pueden consultarse en [www.xerox.com/office/worldcontacts](http://www.xerox.com/office/worldcontacts).

# Reciclaje y eliminación del producto

## EE.UU. y Canadá

Xerox tiene un programa mundial de devolución/reciclaje de dispositivos. Póngase en contacto con el representante de ventas de Xerox (1-800-ASK-XEROX) para determinar si su dispositivo Xerox puede entrar en dicho programa. Si desea más información sobre los programas medioambientales de Xerox, consulte <http://www.xerox.com/environment>.

Para la eliminación de desechos de dispositivos Xerox, tenga en cuenta que el dispositivo puede contener plomo, mercurio, perclorato y otros materiales cuya eliminación puede estar regulada debido a las consideraciones medioambientales. La presencia de estos materiales cumplía íntegramente la normativa internacional aplicable en el momento de comercializar el dispositivo. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación del producto, póngase en contacto con las autoridades locales. En los Estados Unidos, también puede consultar el sitio web de Electronic Industries Alliance en: <http://www.eiae.org/>.

## Unión Europea

### Directiva 2002/96/CE (RAEE)

#### Reciclaje y eliminación del producto (Entorno profesional/comercial UE)



La aplicación de este símbolo en el equipo es una confirmación de que en el momento de deshacerse de este equipo debe hacerlo de acuerdo con los procedimientos nacionales acordados. En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben gestionarse según los procedimientos establecidos.

#### (Directiva 2006/66/CE)



La presencia de estos símbolos en los productos y/o los documentos que los acompañan indica que los productos eléctricos y electrónicos y las baterías utilizadas no pueden mezclarse con el resto de residuos domésticos.

Para que los productos viejos y las baterías usadas sean tratados, recuperados y reciclados debidamente, llévelos a los puntos de recolección correspondientes, de acuerdo a la legislación de su país y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al eliminar estos productos y baterías siguiendo el procedimiento apropiado, está contribuyendo a proteger recursos de gran importancia y a evitar los posibles efectos nocivos que una manipulación incorrecta podría tener sobre la salud de las personas y el medio ambiente.

Si desea obtener más información acerca de la recolección y el reciclaje de productos viejos y baterías usadas, póngase en contacto con su ayuntamiento local, con el servicio de recolección o con el establecimiento donde adquirió los artículo. La incorrecta eliminación de estos productos podría dar lugar a la aplicación de multas de acuerdo con la legislación nacional.

### Para usuarios comerciales dentro de la Unión Europea

Si desea desechar un equipo eléctrico o electrónico, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para obtener más información.

### Información sobre eliminación de productos en países no pertenecientes a la Unión Europea

Estos símbolos son válidos únicamente en la Unión Europea. Si desea eliminar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con un distribuidor local, y pregunte cuál es el procedimiento correcto para la eliminación de desechos.



#### Nota sobre el símbolo de batería

El símbolo del contenedor tachado puede ir acompañado de un símbolo químico. Esto indica la conformidad con los requisitos de la directiva.

# Cumplimiento de requisitos energéticos

## Todos los mercados

### ENERGY STAR

El programa ENERGY STAR es un esquema voluntario para fomentar el desarrollo y la adquisición de modelos energéticamente eficaces, que ayuden a reducir el impacto medioambiental. La información sobre el programa de ENERGY STAR y los modelos calificados de ENERGY STAR se pueden encontrar en la página web siguiente:

[www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find\\_a\\_product.showProductGroup&pgw\\_code=IEQ](http://www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find_a_product.showProductGroup&pgw_code=IEQ)

Como socio de ENERGY STAR®, Xerox Corporation ha establecido que este dispositivo cumple las directrices de ahorro de energía de ENERGY STAR.



ENERGY STAR y la marca de ENERGY STAR son marcas comerciales registradas en los Estados Unidos. El programa de equipos de oficina de ENERGY STAR es un esfuerzo común entre los Estados Unidos, la Unión Europea, Japón y la industria de equipos de oficina para promover copadoras, impresoras, máquinas de fax, máquinas multifunción, PC y monitores que sean eficientes en el uso de energía. La reducción del consumo de energía contribuye a la lucha contra la niebla tóxica, la lluvia ácida y -los cambios climatológicos a largo plazo al reducir las emisiones que resultan de la generación de electricidad.

Los dispositivos ENERGY STAR de Xerox están prefijados de fábrica para activar el modo de ahorro de energía después de un tiempo prefijado a partir de la última copia/impresión. El tiempo prefijado para la WorkCentre 5019/5021 es 2 minutos. Para obtener más información acerca de esta función, consulte la Guía del usuario. Consulte Configuración del sistema para obtener instrucciones para cambiar el parámetro de ahorro de energía.

## Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto

Para más información sobre los dispositivos y suministros Xerox en relación con el medio ambiente, la salud y la seguridad, llame a los siguientes números de teléfono:

EE.UU.: 1-800 828-6571

Canadá: 1-800 828-6571

Europa: +44 1707 353 434

También puede encontrar esta información en la página web de Xerox, en la dirección:

[www.xerox.com/about-xerox/environment](http://www.xerox.com/about-xerox/environment)



